

## Auslandsversicherungsschutz

Sehr geehrte Kundin,  
Sehr geehrter Kunde,

bitte achten Sie bei einer ärztlichen Behandlung im Ausland darauf, dass die Rechnung folgende Angaben enthält.  
Gern können Sie dem Behandler auch dieses Merkblatt vorlegen.

Mit freundlichem Gruß  
Ihre DKV Deutsche Krankenversicherung AG

### **D An die behandelnde Ärztin/ den behandelnden Arzt**

Ihr Patient ist bei der DKV gegen Krankheitskosten versichert. Bitte versehen Sie die Rechnung mit folgenden Angaben, die zur Bearbeitung später benötigt werden:

1. Diagnose
2. die einzelnen Behandlungstage
3. Art der ärztlichen Verrichtung mit dem jeweiligen Honorar

Vielen Dank.

### **GB Request to medical practitioner**

Your patient is insured with our company for costs arising from illness. To facilitate reimbursement we ask you to provide the following details:

1. Diagnosis
2. Date of each treatment
3. Type(s) of treatment with the respective fee(s)

Thank you.

### **F Prière adressée à Mesdames et Messieurs les médecins traitants:**

Notre société assure votre patient. Dans son intérêt, nous vous remercions de bien vouloir reporter sur votre facture les indications suivantes. Elles seront nécessaires pour le traitement de sa demande de remboursement:

1. Diagnostic,
2. Date de chaque traitement,
3. Nature du traitement prescrit et dans chaque cas détail des honoraires.

Nous vous remercions.

### **I Al medico curante:**

Vi preghiamo di fornire la fattura delle seguenti informazioni che saranno necessarie per il rimborso:

1. Diagnosi
2. I singoli giorni di trattamento
3. Genere di trattamento medico con onorario corrispondente

Grazie

**E Ruego a las Sras. Y los Sres. Médicos**

Les rogamos nos indiquen en las notas de nuestros asegurados, los datos enumerados a continuación, necesarios para los trámites relativos al reembolso de las mismas:

1. Diagnóstico,
2. La fecha en cada una de las consultas médicas,
3. La especificación de cada tratamiento, y de los honorarios correspondientes.

Les quedamos muy agradecidos.

**P Exmos Senhores Doutores**

Agradecemos no interesse do Paciente assegurado através da nossa Companhia que as facturas de enfermidade do próprio possuam os seguintes dados:

1. Diagnóstico,
  2. Cronologia dos diferentes tratamentos medicinais,
  3. O honorário médico detalhadamente especificado com o género de tratamento.
- Assim poderemos proceder com os requerimentos de indemnização de forma mais eficaz.

Com os melhores cumprimentos.

**TUR Bay ve Bayan Doktorlar'dan Rica Olunur!**

Bizim şirketimizde sigortalı olan hastanızın menfaati ve yararı için:

Lütfen hasapta gerekli açıklamaları bulundurmanız rica olunur.

1. Hastalığın teşhisi (Diagnoz)
2. Tedavi terminlerinin ayrı ayrı tarihleri
3. Nasıl bir tedavi tarzı uygulandığı ve ayrı ayrı ücret tutarları

Teşekkür ederiz